Accommodations Manual 2011-2012





How to Select,

Administer,

and Evaluate

Accommodations

for Oregon's

Statewide Assessments



Office of Student Learning and Partnerships Oregon Department of Education 255 Capitol Street NE Salem, OR 97310 503-947-5600 http://www.ode.state.or.us/go/assessment

It is the policy of the State Board of Education and a priority of the Oregon Department of Education that there will be no discrimination or harassment on the grounds of race, color, sex, marital status, religion, national origin, age, or handicap in any educational programs, activities, or employment. Persons having questions about equal opportunity and nondiscrimination should contact the state superintendent of public instruction at the Oregon Department of Education.

Susan Castillo

State Superintendent of Public Instruction

Doug Kosty

Assistant Superintendent Assessment and Information

Michelle McCoy

ELPA Assessment Specialist

Kathy Busby Project Manager

Dianna Carrizales-Engelmann Director, Monitoring, Systems, and Outcomes

Holly Carter Assessment Operations and Policy Analyst

Sandra Shinkle Education Specialist

Ken Hermens Language Arts Assessment Specialist

Shanda Jordan Assessment Administrative Assistant Beth LaDuca NAEP State Coordinator

James Leigh Mathematics Assessment Specialist

Brad Lenhardt Extended Assessment Specialist

Leslie Phillips Science and Social Sciences Assessment Specialist

Steve Slater Manager, Psychometrics & Validity

Sheila Somerville Electronic Publishing Specialist

Kathleen Vanderwall Manager, Test Design and Implementation

Kevin Hamler-Dupras Manager, Scoring & Reporting

This document is available for download from the Oregon Department of Education's Web site at http://www.ode.state.or.us/search/page/?=487. It has been adapted from the Council of Chief State School Officers (CCSSO) publication Accommodations Manual: How to Select, Administer, and Evaluate Use of Accommodations for Instruction and Assessment of Students with Disabilities, 2005

TABLE OF CONTENTS

CHANGES	S TO THE 2011-2012 ACCOMMODATIONS MANUALi
Introdu	ICTION1
Ассомм	ODATIONS OVERVIEW KNOWLEDGE AND SKILLS
STEP1:	EXPECT STUDENTS WITH DISABILITIES TO ACHIEVE GRADE-LEVEL ACADEMIC CONTENT STANDARDS
STEP 2:	LEARN ABOUT ACCOMMODATIONS FOR ASSESSMENT
STEP 3:	SELECT ACCOMMODATIONS FOR ASSESSMENT OF INDIVIDUAL STUDENTS
STEP 4:	ADMINISTER ACCOMMODATIONS DURING INSTRUCTION AND ASSESSMENT
STEP 5:	EVALUATE AND IMPROVE ACCOMMODATIONS USE

FACT SHEETS	
FACT SHEET 1:	TEST DIRECTIONS ACCOMMODATIONS23
FACT SHEET 2:	Presentation Accommodations25
FACT SHEET 3:	RESPONSE ACCOMMODATIONS30
FACT SHEET 4:	SETTING ACCOMMODATIONS
FACT SHEET 5:	Scheduling Accommodations
FACT SHEET 6:	Allowable Resources
FACT SHEET 7:	Dos and Don'ts When Selecting
	ACCOMMODATIONS41
Teacher tools	
TEACHER TOOL 1:	Access Needs that May Require
	ACCOMMODATIONS43
TEACHER TOOL 2:	QUESTIONS TO GUIDE ACCOMMODATION SELECTION45
TEACHER TOOL 3:	Accommodations From the Student's
	Perspective48
TEACHER TOOL 4:	ASSESSMENT ACCOMMODATIONS PLAN50
TEACHER TOOL 5:	ASSESSMENT ACCOMMODATIONS AGREEMENT51
TEACHER TOOL 6:	LOGISTICS PLANNING CHECKLIST
TEACHER TOOL 7:	Questions to Guide Evaluation of
	ACCOMMODATION USE54
TEACHER TOOL 8:	ACCOMMODATIONS JOURNAL56
Appendices	
APPENDIX A:	OREGON'S ACCOMMODATIONS PANEL59
Appendix B:	APPROVAL PROCESS FOR NEW ACCOMMODATIONS61

Changes to the 2011-2012 Accommodations Manual

In the 2011-12 edition of the Accommodations Manual, you will no longer see "strike-throughs". This technique was previously used as a means to track changes from one year to the next. In this and future editions, annual changes to the manual will be posted on this page.

New Accommodations:

Accommodation	Rationale	Page
OAKS Online through Braille Interface http://www.ode.state.or.us/search/page/?id=3368	To allow students with vision impairments access to the adaptive engine of OAKS Online and 3 opportunities to take the OAKS	Throughout

Changes

Changes/Removals	Rationale	Page
Removed: OAKS Paper/Pencil Assessment(including Braille), all references to paper/pencil	OAKS Paper /Pencil is no longer available except for the Extended Assessment and Writing Assessment	Throughout
Removed: Student highlights words in directions	A highlighter is now an Allowable Resource. Students may use this resource as needed	39
Removed: Test Administrator highlights vowel combinations in passages (not reading/literature)	This is being removed for further review of its use. Please contact ODE of you have questions, sandra.shinkle@ode.state.or.us	
Removed: Student highlights vowel combinations independently	A highlighter is now an Allowable Resource. Students may use this resource as needed.	39
Removed: Answers marked in test booklet by TA	Paper/Pencil no longer available.	Throughout
Clarified: language around Student retelling story	Risk of invalidating test.	32
Clarified: language around disposal of recorded test materials	Test security	28
<u>Clarified</u> : language around use of sensory supports	To provide additional implementation guidance	35
<u>Clarified:</u> Student is allowed to use a recording device to record/playback questions, passages, thought processes, and responses	To provide additional implementation guidance	33

Moved to allowable Resources:	Use of enlarged margin paper falls under	39
Students who require increased spacing, wider lines or margins	allowable resources	
should have additional room beyond what is in the writing folder to		
complete their response		

INTRODUCTION

Oregon's Accommodations Panel refers to the term "Accommodation" as a distinctly specific term relative to the Oregon State Assessment System (OSAS). The panel defines accommodations as "practices and procedures in presentation, response, setting, and timing or scheduling that, when used in an assessment, provide equitable access to all students. Accommodations do not compromise the learning expectations, construct, grade-level standard, and/or measured outcome of the assessment." Accommodations referenced in this manual are those specific practices and procedures that the Oregon Accommodations Panel has approved for use with statewide assessment.

Accommodations are intended to reduce or even eliminate the effects of a student's learning challenges during instruction and on the results of assessments. Implemented appropriately, accommodations should not reduce learning expectations, nor should they give a student an unfair advantage over his or her classmates. Use of accommodations during administration of an Oregon Statewide Assessment is based on individual student needs and should not impact the validity of the assessment results.

Though nationwide the term "accommodations" may be used in a variety of ways depending on the setting, in this manual, the use of the term *Accommodation* will apply only to those accommodations previously approved by Oregon's Accommodations Panel for use on the statewide e assessment and posted on the ODE website at: http://www.ode.state.or.us/search/page/?=487. These are the only allowable accommodations that may be used during administration of an Oregon Statewide Assessment.

Since students should have previous experience with those accommodations selected for use on state assessments, many of the same accommodations are typically used during instruction. Throughout this manual, you will see references to accommodations for instruction and assessment; however, the selection, administration, and evaluation of accommodations for assessment are the primary focus of this manual.

The Accommodations Manual: How to Select, Administer, and Evaluate Accommodations for Oregon's Statewide Assessments presents a five-step process for the selection, administration, and evaluation of the effectiveness of instructional and assessment accommodations. Assessment accommodations are available for students participating in the OSAS. The five-step process described in this manual is designed for use by general and special education teachers, test administrators, district level assessment staff, Individualized Educational Program (IEP) teams, and Section 504 plan committees as they work with students to select and use appropriate accommodations during participation in the Oregon Assessment of Knowledge and Skills (OAKS).

OREGON STATE ASSESSMENT SYSTEM

*ACCOMMODATIONS FOR ALL STUDENTS

(GENERAL EDUCATION, ELL, STUDENTS WITH A DISABILITY)

ACCOMMODATIONS OVERVIEW KNOWLEDGE AND SKILLS

TYPE OF ACCOMMODATION	STANDARD ADMINISTRATION OF KNOWLEDGE AND SKILLS ASSESSMENTS WITH ACCOMMODATIONS	DESCRIPTIO N ON PAGE
Changes in the test directions	 Read or reread directions to student (A101) Sign directions (A102) Translate directions orally (A103) Provide written version of oral directions, including Braille version of oral directions (Contact District Test Coordinator for more information) (A104) Simplify language in directions (A105) Provide written translations of oral directions (Spanish for mathematics, science, social sciences are available in the Appendix B of the 2011 – 2012 Test Administration Manual posted at http://www.ode.state.or.us/go/tam) (A107) 	24 24 24 24 24 24
	•	
Changes in how the test questions are presented	 Enlarged display/print size (A201) Accessing OAKS online through Braille interface (JAWS audio, Refreshable Braille display, and/or embossed Braille) (A218) 	27 27
	 Read mathematics, science, and social sciences (not reading/literature) items/stimuli and response choices aloud to the student by the test administrator or by technology. For math follow the ODE adapted NAEP read aloud guidelines posted at: http://www.ode.state.or.us/search/page/?=487. (A203) 	27
	• The test administrator may write symbols and/or numerals exactly as they appear in the assessment in order to enlarge them and make them visually accessible. The entire formula or statement should be duplicated so that the context remains intact.	28
	 (A204) Make a verbatim audio recording of side-by-side tests in English-Spanish; read verbatim directly from the student's screen (A205) Visual magnification devices or software (A212) 	28 28 29
	 Use of projection devices (A213) Administration of side-by-side Spanish/English mathematics, science, and social sciences tests (not reading) (A214) 	29
	 Student reads test aloud or sub-vocalizes text to listener or self(A208) 	28
Changes in how the student responds	 Student may respond to multiple choice questions using any assistive technology device that serves as their primary communication mode (See Writing Table for features that must be disabled when using this accommodation) (A302) 	32
	Point to or dictate multiple-choice responses to a Test Administrator (in English or	32
	 language of origin) (A303) Student retells reading passage to test administrator in his or her own words before responding to the multiple-choice items (A304) 	32
	 Student is allowed to vocalize his or her thought process out loud to himself or to a neutral test administrator (A307) 	33
	Student is allowed to use a recording device to record/play back questions, passages, thought processes, and responses (A308)	33

TYPE OF ACCOMMODATION	STANDARD ADMINISTRATION OF KNOWLEDGE AND SKILLS ASSESSMENTS WITH ACCOMMODATIONS	DESCRIPTIO N ON PAGE
Changes in test setting	 Test an individual student in a separate location (A401) Test a small group of students in a separate, but familiar, location (A402) Support physical position of student, e.g. preferential seating, special lighting, increase/decrease opportunity for movement, provide position assistance, adaptive equipment/ furniture(A403) 	35 35 35
Changes in test scheduling	 Use sensory supports or interventions to allow students to attend to task (A404) Administer at a time of day most beneficial to the student (A501) 	35 37

*Please see comparison charts on page 24-40 for allowable accommodations in each category: student with disability/504 plan, general education, or ELL

*ACCOMODATIONS FOR ENGLISH LANGUAGE LEARNERS (ELLS) KNOWLEDGE AND SKILLS

TYPE OF ACCOMMODATION	STANDARD ADMINISTRATION OF KNOWLEDGE AND SKILLS ASSESSMENTS WITH ACCOMMODATIONS	DESCRIPTION ON PAGE
Changes in the test directions	 Translate directions orally (A103) Provide written version of oral directions (A104) Provide written translations of oral directions (Spanish for mathematics, science, social sciences are available in the Appendices of the 2009 – 2010 Test Administration Manual (TAM) (A107) 	24 24 24
Changes in how the test questions are presented	 Make a verbatim audio recording of available tests in English-Spanish; read verbatim directly from the student's screen (A205) Administration of side-by-side Spanish/English mathematics, science, and social sciences tests(not reading) (A214) 	28 29
Changes in how the student responds	Point to or dictate multiple-choice responses to a Test Administrator (TA) (in English or language of origin) (A303)	32

^{*}ALL OF THESE ACCOMMODATIONS CAN ALSO BE FOUND IN THE KNOWLEDGE AND SKILLS TABLE

ACCOMMODATIONS FOR STUDENTS WITH DISABILITIES KNOWLEDGE AND SKILLS

TYPE OF ACCOMMODATION	STANDARD ADMINISTRATION OF KNOWLEDGE AND SKILLS ASSESSMENTS WITH ACCOMMODATIONS	DESCRIPTION ON PAGE
Changes in the test directions	 Sign directions(A103) Simplify language in directions (A105) Provide written version of oral directions, including Braille(Contact District Test Coordinator for more information) (A104) 	24 24 24
Changes in how the test questions are presented	 Enlarged display/print size (A201) Accessing OAKS online through Braille interface (JAWS audio, Refreshable Braille display, and/or embossed Braille) (A218) 	27 27
Changes in how the student responds	Point to or dictate multiple-choice responses to a Test Administrator (TA) (A303)	32
Changes in test setting	Support physical position of student, e.g., provide position assistance, adaptive equipment/ furniture (A403)	35

ACCOMMODATIONS OVERVIEW WRITING PERFORMANCE

TYPE OF ACCOMMODATION	STANDARD ADMINISTRATION OF THE WRITING PERFORMANCE ASSESSMENT WITH ACCOMMODATIONS	DESCRIPTION ON PAGE
Changes in the test directions	 Read or reread directions to student (A101) Sign directions 	24
directions	Translate directions orally (A103)	24
	Provide written version of oral directions, including Braille (See directions for ordering)	24
	Braille version) (A104)	
	Simplify language in directions (A105)	24
	Provide written translation of oral directions (A107)	24
Changes in how the	Large print version of test (A201) Partition and test (202)	27
test questions are	Braille version of test (202) Read prompts aloud to student (8306)	27 28
presented	 Read prompts aloud to student(A206) Sign writing prompts(A207) 	28 28
	For students participating in the paper and pencil administration of the writing	28
	assessment, electronic word-for-word, text-to-voice scanning of assessment prompts	20
	(A210)Visual magnification devices or software (A212)	28
	Use of projection devices (A213)	29
	Administration of the Spanish/English writing prompts (A215)	29
	Local interpreter may provide a written translation of the writing prompt in a student's	29
	native language in advance of test administration (A216)	20
	 Synonym provided for unknown word in prompt if requested by student (A217) Student reads test aloud or sub-vocalizes text to listener or self (A208) 	28 28
Changes in how the	Respond to writing prompts in Braille (A305)	32
student responds	Student is allowed to vocalize his or her thought process out loud to himself or to a	32
student responds	neutral test administrator (A307)	32
	Student is allowed to use a recording device to record and play back their passages	
	and responses (A308)	33
	Students should be allowed any technology device that serves as their primary	
	written communication mode e.g. word processing or typewriter, refreshable Braille	33
	keyboard, adaptive keyboard, or other assistive technology.	20
	Technology assisted writing is an Accommodation if the following features are	32
	disengaged: • Formatting	
	Spell check*	
	Grammar check	
	Word prediction	
	Function keys (combination key strokes and the technology that enters text for the	
	writer) may not be used (A302)	
	High school students taking the Writing Assessment may use spell check for entire	
	sentences or paragraphs to identify multiple potential spelling errors throughout a	
Ole and a second second	document (11/1/10).	٥٢
Changes in test	 Test an individual student in a separate location (A401) Test a small group of students in a separate, but familiar location (A402) 	35 35
setting	 Test a small group of students in a separate, but familiar location (A4U2) Support physical position of student, e.g. preferential seating, special lighting, 	35 35
	increase/decrease opportunity for movement, provide position assistance, adaptive	55
	equipment/ furniture(A403)	
	 Use sensory supports or interventions to allow students to attend to task (A404) 	35
Changes in test	Administer at a time of day most beneficial to the student (A501)	37
scheduling		

ACCOMMODATIONS FOR ENGLISH LANGUAGE LEARNERS (ELLS) WRITING PERFORMANCE

TYPE OF ACCOMMODATION	STANDARD ADMINISTRATION OF THE WRITING PERFORMANCE ASSESSMENT WITH ACCOMMODATIONS	DESCRIPTION ON PAGE
Changes in the test	Translate directions orally (A103)	24
directions	Provide written version of oral directions (A104)	24
	 Provide written translation of oral directions (A107) 	24
Changes in how the test questions are	• Make a verbatim audio recording of available writing prompts for Paper/Pencil side-by-side tests in English-Spanish; read verbatim directly from the test booklet (A205)	29
presented	 Administration of the Spanish/English writing prompts (A215) 	29
presented	• Local interpreter may provide a written translation of the writing prompt in a student's native language in advance of test administration (A216)	29

ACCOMMODATIONS FOR STUDENTS WITH DISABILITIES WRITING PERFORMANCE

TYPE OF ACCOMMODATION	STANDARD ADMINISTRATION OF THE WRITING PERFORMANCE ASSESSMENT WITH ACCOMMODATIONS	DESCRIPTION ON PAGE
Changes in the test directions	 Sign directions (A102) Provide written version of directions, including Braille (Contact District Coordinator for more information) (A104) 	24 24
	Simplify language in directions (A105)	24
Changes in how the	Large print version of prompts (A201)	27
test questions are presented	Sign writing prompts (A207)	28
Changes in how the	Respond to writing prompts in Braille (A305)	32
student responds	 Students should be allowed any technology device that serves as their primary written communication mode e.g. word processing or typewriter, adaptive keyboard, or other assistive technology. Technology assisted writing is an Accommodation if the following features are disengaged: Formatting Spell check* Grammar check Word prediction Function keys (combination key strokes and the technology that enters text for the writer) may not be used(A302) High school students taking the Writing Assessment may use spell check for entire sentences or paragraphs to identify multiple potential spelling errors throughout a document. (11/1/10) 	32
Changes in test setting	 Support physical position of student, e.g., provide position assistance, adaptive equipment/ furniture (A403) 	35

ACCOMMODATIONS FOR USE WITH THE ENGLISH LANGUAGE

PROFICIENCY ASSESSMENT (ELPA)

TYPE OF ACCOMMODATION	STANDARD ADMINISTRATION	DESCRIPTION ON PAGE
Changes in the test directions	 Read, reread, or repeat directions to student (A101) Sign directions (A102) Translate directions orally (A103) Provide written version of oral directions (A104) Provide written translations of oral directions (A107) 	24 24 24 24 24
Changes in how the test questions are presented	 Student reads aloud or sub-vocalizes text to listener or self (A208) Visual magnification device or software. (A212) Use of projection devices(A213) 	28 28 28
Changes in how the student responds	 Student retells reading passage to test administrator or educational assistant in his or her own words before responding to the multiple-choice items (A304) Point to or dictate multiple-choice responses to a Test Administrator (TA) (in English or language of origin) (A303) Students should be allowed any technology device that serves as their primary written communication mode, e.g. word processing or typewriter. Technology assisted writing is an Accommodation if the following features are disengaged: Formatting Spell check Grammar check Word prediction Function keys (combination key strokes and the technology that enters text for the writer) may not be used (A302) 	32 32 32
Changes in test setting	 Test an individual student in a separate location (A401) Test a small group of students in a separate, but familiar location (A402) Support physical position of student, e.g. preferential seating, special lighting, increase/decrease opportunity for movement, provide position assistance, adaptive equipment/ furniture (A403) Use sensory supports or interventions to allow students to attend to task (A404) 	35
Changes in test scheduling	Administer at a time of day most beneficial to the student (A501)	37

Note: The Accommodations Panel has determined that some strategies formerly considered Accommodations are more appropriately classified as Allowable Resources or Standard Testing Conditions. Allowable resources and standard testing conditions refer to changes in the testing environment that are the result of actions taken, materials provided, or other adjustments made by either a test administrator or student that are not student-specific.

A summary of Allowable Resources and Standard Testing Conditions including those previously recognized as Accommodations can be found in Fact Sheet 6, p. 38 of this manual and are also included in the 2011-2012 Test Administration Manual (TAM), provided at: http://www.ode.state.or.us/go/tam

The following table outlines the five-step process for selecting and using instructional and assessment accommodations:

FIVE STEP PROCESS

- 1. Expect students with learning challenges to achieve proficiency in the grade-level academic content standards.
- 2. Learn about accommodations for instruction and assessment.
- 3. Select accommodations for instruction and assessment for individual students.
- 4. Administer accommodations during instruction and assessment.
- 5. Evaluate and improve the use of accommodations.

STEP 1

EXPECT ALL STUDENTS TO ACHIEVE PROFICIENCY IN THE GRADE-LEVEL ACADEMIC CONTENT STANDARDS

FEDERAL AND STATE LAWS REQUIRING PARTICIPATION BY ALL STUDENTS, INCLUDING STUDENTS WITH DISABILITIES

Several important laws require the participation of all students, including students with disabilities, in standards-based instruction and assessment initiatives. These include federal laws such as the Elementary and Secondary Education Act of 2001 (ESEA/NCLB) and the Individuals with Disabilities Education Improvement Act of 2004 (IDEA).

Elementary and Secondary Education Act as reauthorized by No Child Left Behind Act 2001

Stronger accountability for results is one of the four basic education reform principles contained in NCLB. This law complements the provisions for providing public accountability at the school, district, and state levels for all students, including those with disabilities. NCLB explicitly calls for

...the participation in such assessments of all students [Sec. 1111 (3) (C) (i)]. [The term 'such assessments' refers to a set of high-quality, yearly student academic assessments.] The reasonable adaptations and accommodations for students with disabilities—as defined under Section 602(3) of the Individuals with Disabilities Education Act—necessary to measure the academic achievement of such students relative to state academic content and state student academic achievement standards [Sec. 1111 (3) (C)(ii)].

One of the basic reform principles of NCLB is stronger accountability for results for all students. Through this federal legislation, in addition to other state and local district initiatives, assessments aimed at increasing accountability provide important information on student progress and performance, school progress and performance, and district and state improvement needs for all students regardless of population.

There are several critical elements in NCLB that hold schools accountable for educational results. Academic content standards (what students should learn) and academic achievement standards (how well they should perform) in reading/language arts, mathematics, and science form the basis of state accountability systems. State assessments are the mechanism for checking whether schools have been successful in student attainment of the knowledge and skills defined by the content standards. States must provide assessments in reading/language arts and mathematics for all students, including students with disabilities, in grades 3-8 and once in high school. States must also provide science assessments in at least one grade in each of three grade spans (3-5, 6-9, 10-12) each year. School, district, and state accountability measures reflect the educational success of all students and help determine what needs to be improved for specific groups of students. The accountability system is defined in terms of Adequate Yearly Progress (AYP), a way to measure improvement in achieving standards for all students and designated student subgroups each year. Schools, districts, and states are held accountable for improvements on an annual basis by public reporting, and ultimately through consequences if they do not achieve AYP.

Individuals with Disabilities Education Improvement Act of 2004

IDEA specifically governs services provided to students with disabilities. Accountability at the individual level is provided through IEPs developed on the basis of each child's unique needs. IDEA requires the participation of students with disabilities in state and district-wide assessments. Specific IDEA requirements include:

Children with disabilities are included in general state and district-wide assessment programs, with appropriate accommodations, where necessary [Sec. 612 (a) (16) (A)]. The term 'individualized education program' or 'IEP' means a written statement for each child with a disability that is developed, reviewed, and revised in accordance with this section and that includes...a statement of any individual modifications in the administration of state or district-wide assessments of student achievement that are needed in order for the child to participate in such assessment; and if the IEP team determines that the child will not participate in a particular state or district-wide assessment of student achievement (or part of such an assessment), a statement of why that assessment is not appropriate for the child; and how the child will be assessed [Sec. 614 (d) (1) (A) (V) and VI)].

INCLUDING ALL STUDENTS IN STATE ACCOUNTABILITY ASSESSMENTS

In Oregon, all students must be given the opportunity to take the Oregon Assessment of Knowledge and Skills (OAKS), Oregon's primary Statewide Assessment. To provide each student with this opportunity, Oregon offers a number of assessment options, including OAKS Online for Reading/Literature, Mathematics, Science, and Social Sciences including zoom feature and Braille interface for students with visual impairments, the OAKS Writing Performance Assessment (available

¹ Each parent/guardian receives a report of their child's reading and mathematics assessment results. Also included in this report are district and state results.

online and in paper/pencil format) and OAKS Extended for Reading/Literature, Mathematics, Science, and Writing Performance. In addition, all Oregon students eligible to receive English Language Learner (ELL) services under NCLB must be given the opportunity to take the English Language Proficiency Assessment (ELPA).

Both federal and state laws require that all students be administered assessments intended to hold schools accountable for the academic performance of students. When determining appropriate assessment options for a student with learning challenges, school team members, including the IEP or 504 team, must actively engage in a planning process that addresses all of the relevant variables associated with student need, accommodations considerations (for appropriate access), and the use of alternate assessments for students with disabilities.

For more information on OAKS participation options for students with disabilities refer to Oregon's Special Education Assessment website at http://www.ode.state.or.us/search/page/?=554 "Guidelines for Statewide Assessment Decision Making for IEP Teams."

EQUAL ACCESS TO GRADE-LEVEL CONTENT

With the focus of legislation on accountability and the inclusion of all students comes the drive to ensure equal access to grade-level content standards. Academic content standards are educational targets for students to achieve at each grade level. Teachers ensure that students work toward grade-level content standards by using a range of instructional strategies based on the varied strengths and needs of students. Providing accommodations during instruction and assessment may also promote equal access to grade-level content. To accomplish this goal of equal access general and special educators must actively collaborate to address student needs and team members (including IEP and 504 teams) must be familiar with content standards and expectations provided and the state and district level.

All students, including those with learning challenges, can work toward achieving proficiency in the grade-level academic content standards, and most of these students will be able to achieve these standards when the following conditions are met: a) instruction is provided by teachers who are qualified to teach in the content areas addressed by state standards and who know how to differentiate instruction for diverse learners; and b) appropriate supports for instruction and assessment are provided to help students access grade-level content.

OREGON'S ACADEMIC CONTENT STANDARDS

Oregon's Content Standards can be found at the following Web sites:

Website References		
SEARCHABLE STANDARDS	http://www.ode.state.or.us/teachlearn/real/standards/	
STANDARDS NEWSPAPER ONLINE	http://www.ode.state.or.us/teachlearn/real/newspaper/	

OREGON'S ACHIEVEMENT STANDARDS AND PERFORMANCE LEVEL INDICATORS	http://www.ode.state.or.us/search/results/?id=223	
ACHIEVEMENT STANDARDS FOR WORK SAMPLES	http://www.ode.state.or.us/teachlearn/testing/manuals/2009/appendix e.pdf	

STEP 2

LEARN ABOUT ACCOMMODATIONS FOR ASSESSMENT

WHAT ARE ACCOMMODATIONS?

As mentioned previously, Oregon's Accommodations Panel refers to the term "Accommodation" as a distinctly specific term relative to the Oregon Statewide Assessment System. The panel defines accommodations as practices and procedures in presentation, response, setting, and timing or scheduling that, when used in an assessment, provide equitable access to all students. Accommodations do not compromise the learning expectations, construct, grade-level standard, and/or measured outcome of the assessment. Use of approved accommodations during administration of an Oregon Statewide Assessment based on individual student needs will not impact the validity of the assessment results

During administration of an Oregon Statewide Assessment, accommodations provided to a student must have been previously approved by the Accommodations Panel and listed in the Accommodations Tables. In contrast, during instruction educators may provide students with additional supports, including, but not limited to approved accommodations. In other words, during instruction educators can use supports for students that go beyond the list of accommodations approved by the Accommodations Panel for use during administration of the Oregon Statewide Assessments. References to *adaptations, alterations, changes,* or *supports* are general terms that do not indicate whether the change would be classified as an accommodation approved for use in assessment.

DESCRIPTIONS OF ACCOMMODATIONS CATEGORIES IN OREGON

Accommodations are commonly categorized in four main ways: timing and scheduling, presentation, response, and setting. Oregon currently defines five categories of accommodations for statewide assessments:

ACCOMMODATIONS CATEGORIES			
DIRECTIONS ACCOMMODATIONS	These allow for various alterations to be made to the directions the precede the administration of the assessment items and tasks to ensure the student's access to the item without impacting the meaning of the assessment results.		
PRESENTATION ACCOMMODATIONS	These allow a student to access displayed information in alternate ways.		
RESPONSE ACCOMMODATIONS	These allow a student to complete activities, assignments, and assessments in different ways or to solve or organize problems using some type of assistive device or organizer.		
SETTING ACCOMMODATIONS	These change the location in which a test or assignment is given or the conditions of the assessment setting.		
SCHEDULING ACCOMMODATIONS	These reorganize the way time is used.		

Refer to Fact Sheets 1-5, pp. 23 - 37 for specific examples of approved assessment accommodations in each of these categories.

MODIFICATIONS VS. ACCOMMODATIONS

"Modifications" refer to practices or procedures used during instruction or assessment that change, lower, or reduce the learning expectations of the student when applied. Oregon's Accommodations Panel uses the term "Modifications" as a distinctly specific term relevant to the administration of Oregon Statewide Assessments. Modifications are defined as *instructional* practices and procedures that compromise the intent of the assessment through a change in the learning expectations, construct, grade-level standard, and/or measured outcome.

Using modifications may result in outcomes that could adversely affect a student throughout his or her educational career. Modifications can increase the gap between achievement and expectations for proficiency at a particular grade level for struggling or disabled students. Providing modifications to students during classroom instruction and/or classroom assessments may have the unintended consequence of reducing their opportunity to learn critical content. If students have not had access to critical, assessed content, they may be at risk for not meeting graduation requirements.

NOTE: Providing a student with a modification during administration of an Oregon Statewide Assessment will result in an invalid test administration and ODE will count students whose assessments are administered with modifications as non-participants in its calculations of participation and performance. In addition, use of a modification except as determined by a student's IEP or 504 Team and documented in the student's IEP or 504 Plan may result in an investigation of the testing practices of the school or district.

The table below includes two examples of modifications:

EXAMPLES OF MODIFICATIONS

- Revising assessments to make them easier (e.g., crossing out half of the response choices on a multiple-choice test so that a student only has to pick from two options instead of four).
- Giving a student hints or clues to correct responses on assessments.

A more comprehensive (but not exhaustive) list of modifications may be found in the Modifications Tables located online at http://www.ode.state.or.us/search/page/?=487

DETERMINING THE CONSEQUENCES OF USING ACCOMMODATIONS DURING ASSESSMENT

When selecting which accommodations a student should use while taking an Oregon Statewide Assessment, it is important to refer to the state's most current Accommodations Tables to ensure that the proposed practice or procedure is a state-approved accommodation. If the proposed practice or procedure is not explicitly included in the Accommodations Tables, its use during assessment will result in an invalid score. The student will be counted as a non-participant on various state and federal reports and the expectations associated with the grade-level content standards may be lowered.

STEP 3

SELECT ASSESSMENT ACCOMMODATIONS FOR INDIVIDUAL STUDENTS

To ensure that students are engaged in standards-based instruction and assessments, school personnel must be knowledgeable about the state- and district- academic content standards and assessments. Effective decision-making about the provision of appropriate accommodations begins with making good instructional decisions. In turn, making appropriate instructional decisions is facilitated by gathering and reviewing good information about the student's needs and performance in relation to local and state academic standards. In essence, using accommodations allows educational teams to attempt to "level the playing field" so that all students can participate productively in the general education curriculum.

While a wide variety of accommodations, resources, and modifications are available during *instruction*, only specific accommodations approved by Oregon's Accommodations Panel and the ODE are available during assessment. In Oregon, accommodations are available to all students, although the decision to apply accommodations must be based on an assessment of individual student need. Allowable accommodations are located on Fact Sheets 1-5 on pp. 23 - 37 in this manual and at: http://www.ode.state.or.us/search/page/?=487

In addition to accommodations, all students may have access to subject-specific Allowable Resources during assessment. Allowable Resources are materials and strategies specifically approved and identified by ODE that a student may access during assessment that do not change the construct being assessed. The 2009 - 2010 Test Administration Manual contains lists of allowable resources by content area that may be used during administration of the Oregon Statewide Assessments. The Test Administration Manual can be found at http://www.ode.state.or.us/go/tam.

DOCUMENTING ACCOMMODATIONS IN A STUDENT'S CUMULATIVE FILE

School teams making educational decisions for students in either general or special education or who are English Language Learners are encouraged to document any discussions regarding accommodations in the student's file. Classroom performance data, review of previous performance on state assessments, review of supports available in the classroom and their effectiveness, and interviews with the student are several types of information that school teams can use to make informed decisions. A record of meeting participants, including parents or guardians, and any decisions made is strongly recommended. A sample record form is included as Teacher Tool 2 on p. 45 of this manual.

DOCUMENTING ACCOMMODATIONS ON A STUDENT'S IEP

IEP teams that follow good IEP practices should be able to efficiently determine appropriate instructional and assessment accommodations for students with disabilities served under IDEA, using information obtained from the required summary of the student's functional Present Levels of Academic Achievement and Functional Performance (PLAAFP) (also known informally as the Present Levels of Educational Performance, or PLEP). The PLAAFP is a federal requirement in which IEP team members must state "how the child's disability affects the child's involvement and progress in the general education curriculum—the same curriculum as non-disabled children" [Sec. 614 (d) (1) (A) (i) (I)].

Depending on the design and overall format of a typical IEP, there are potentially three areas in which accommodations can be addressed:

ACCOMMODATIONS CAN BE ADDRESSED IN THREE AREAS ON THE IEP

- 1. "Consideration of Special Factors" [Sec. 614 (d) (3) (B)]. This is where communication and assistive technology supports are considered.
- 2. "Supplementary Aids and Services" [Sec. 602 (33) and Sec. 614 (d) (1) (A) (i)]. This area of the IEP includes "aids, services, and other supports that are provided in regular education classes or other education-related settings to enable children with disabilities to be educated with non-disabled children to the maximum extent appropriate.
- 3. "Participation in Assessments" [Sec. 612 (a) (16)]. This section of the IEP documents accommodations needed to facilitate the participation of students with disabilities in general state and district-wide assessments.

DOCUMENTING ACCOMMODATIONS ON A STUDENT'S 504 PLAN

Section 504 of the Rehabilitation Act of 1973 requires public schools to provide accommodations to students with disabilities even if they do not qualify for special education services under IDEA. The definition of a disability under Section 504 is much broader than the definition under IDEA. All IDEA students are also covered by Section 504, but not all Section 504 students are eligible for services under IDEA. Section 504 states:

"No otherwise qualified individual with a disability in the United States shall, solely by reason of her or his disability, be excluded from participation in, be denied the benefits of, or be subjected to discrimination under any program or activity receiving Federal financial assistance. "[29 U.S.C. Sec. 794]

Involving Students in Selecting, Using, and Evaluating Accommodations

The more students are involved in the accommodation selection process, the more likely the accommodations will be used, especially as students reach adolescence and the desire to be more independent increases. Some students have had limited experience expressing personal preferences and advocating for themselves. Speaking out about learning strengths and needs, particularly in the presence of parents, teachers, and principals, may be a new role for students, and one for which they need guidance and feedback. Teachers, parents, and other school team members play a key role when they encourage students to advocate for themselves in the context of selecting, using, and evaluating accommodations.

QUESTIONS TO GUIDE ACCOMMODATION SELECTION

Use the questions provided below to guide the selection of approved assessment accommodations. For students with an IEP or 504 Plan electing accommodations for instruction and assessment is a specific role of the IEP team or 504 team. Refer to Fact Sheets 1 - 5, pp. 23 - 37, and Teacher Tools 1 and 2, pp. 43 - 47, for additional information in completing this step.

QUESTIONS TO GUIDE AND DOCUMENT ACCOMMODATION SELECTION

- 1. What are the student's learning strengths?
- 2. What are the student's learning needs/challenges and how do they affect the achievement of grade-level content standards?
- 3. What specialized instruction (e.g., learning strategies, organizational skills, reading skills) does the student need to achieve grade-level content standards?
- 4. What practices and procedures will increase the student's access to instruction and assessment by addressing the student's learning needs and reducing the effect of the student's challenges? These may either be new strategies or supports the student is currently using.
- 5. What practices and procedures does the student use regularly during instruction?
- 6. When used in the classroom, what are the results for assignments and assessments when these practices and procedures were used and not used?
- 7. What difficulties, if any, does the student experience when using a given practice or procedure?
- 8. What is the student's perception of how well a practice or procedure "works?"
- 9. What are the perceptions of parents, teachers, and specialists about student's success when using these practices or procedures?
- 10. Are there effective combinations of practices and procedures for this student?
- 11. Is it possible to meet the student's needs through the use of allowable resources listed in the Test Administration Manual?
- 12. Which practices and procedures used by the student are accommodations approved by the Accommodations Panel for use during assessment?
- 13. Should an accommodation used on the previous year's assessment, be continued or changed? Accommodations are those specific practices and procedures that the panel has approved and which are listed in the Accommodations Tables.
- 14. If a promising practice or procedure is not listed in the Accommodations Tables, is there a similar practice or procedure that can be used that would not impact the student's performance or participation during instruction or assessment?

Of the accommodations that match the student's needs, consider the student's willingness to learn to use the accommodation, opportunities to learn how to use the accommodation in classroom settings, and conditions for use on state assessments. Plan how and when the student will learn to use each new accommodation so there is ample time to learn to use instructional and assessment accommodations before an assessment takes place. Finally, plan for the ongoing evaluation and improvement of the student's use of accommodations.

STEP 4

ADMINISTER ACCOMMODATIONS DURING INSTRUCTION AND ASSESSMENT

ACCOMMODATIONS DURING INSTRUCTION

Students must have practice using approved accommodations before participating in the Oregon Statewide Assessment. Providing the selected accommodations during instructional periods that necessitate their use is an essential classroom practice that allows students and educators to determine the effectiveness of an accommodation and allows students to become comfortable and proficient when using the accommodation. Assessment performance may potentially be hindered if the student has not had an opportunity to use specified supports before participating in state assessments.

ACCOMMODATIONS DURING ASSESSMENT

Planning for Test Day

Prior to the day of assessment, be certain that the test administrator (TA) knows which accommodations each student will be using and how to administer them properly. TAs administering accommodations, such as reading to a student or translating writing prompts, must adhere to specific guidelines so that student scores are valid. Accommodations that are improperly administered may result in invalidation of the student's score

Refer to Teacher Tools 3, 4, and 5, pp. 48 - 51, for examples of how accommodations might be anticipated and implemented.

Administering Assessments and Accommodations

State and district laws and policies specify practices to ensure test security and the standardized and ethical administration of assessments. TAs and all other staff involved in test administration must adhere to these policies. The Code of Professional Responsibilities in Educational Measurement (NCME, 1995) states that TAs and others involved in assessments must:

REQUIREMENTS FOR TAS TO ENSURE TEST SECURITY AND THE STANDARDIZED AND ETHICAL ADMINISTRATION OF ASSESSMENTS

- Take appropriate security precautions before, during, and after the administration of the assessment.
- Understand the procedures needed to administer the assessment prior to administration.
- Administer standardized assessments according to prescribed procedures and conditions and notify appropriate persons if any nonstandard or delimiting conditions occur.
- Provide for and document all approved accommodations for the administration of the assessment to persons with disabilities or special needs.

In addition, ODE specifically requires that all TAs receive annual test administration and security training, and read the current school year Test Administration Manual which contains test administration policies and procedures. Additionally, all TAs must sign an Assurance of Test Security form for the current school year; signed assurance forms must be kept on file in the district office.

STANDARDIZATION

Standardization refers to adherence to uniform administration procedures and conditions during an assessment. Standardization is an essential feature of educational assessments and is necessary to produce comparable information about student learning. Strict adherence to guidelines and procedures for the administration of accommodations is necessary to ensure that test results reflect actual student learning.

ETHICAL TESTING PRACTICES AND TEST SECURITY

All test items, test materials, and student-level testing information, both for online testing and pencil and paper tests, are secure documents and must be appropriately handled. Secure handling must protect the integrity, validity, and confidentiality of assessment questions, prompts, and student results. Any deviation in test administration must be reported to the District Test Coordinator immediately to ensure the validity of the assessment results. Mishandling of test administration materials puts student information at risk and places the student at a disadvantage as tests that are improperly administered may be invalidated. Failure to honor security severely jeopardizes district and state accountability requirements and the accuracy of student data.

Test security involves maintaining the confidentiality of test questions and answers, and it is critical in ensuring the integrity and validity of a test. Test security can become an issue when accessible test formats are used (e.g., Braille, large print) or when someone other than the student is allowed to see the test (e.g., interpreter, reader). In order to ensure test security and confidentiality, TAs must adhere to the test security practices specified in the 2009 - 2010 Test Administration Manual, available at http://www.ode.state.or.us/go/tam. Refer to Fact Sheets 1 – 5, pp. 23 – 37, of this manual for detailed rules for the administration of specific accommodations.

Ethical testing practices must be maintained during the administration of an assessment. Unethical testing practices refer to inappropriate interactions between TAs and students taking the test. Unethical practices include allowing a student to answer fewer questions, changing the content by paraphrasing or offering additional information, coaching students during testing, editing student responses, or giving clues in any way.

TAs must carefully adhere to all test administration procedures to avoid test improprieties. The 2009 – 2010 Test Administration Manual generally describes allowable actions. In cases where a student's IEP indicates that an accommodation should be used, review the student's IEP as well as the Accommodations Table. If the TAM does not explicitly allow an action, contact your District Test Coordinator (DTC) to determine whether such an action is allowable prior to administering an assessment.

STEP 5

EVALUATE AND IMPROVE ACCOMMODATIONS USE

All practices and procedures used for students during instruction must be selected on the basis of the individual student's needs. For accommodations to be used during administration of an Oregon Statewide Assessment, the accommodation must also be previously approved by the Accommodations Panel and listed in the Accommodations Tables, be implemented during instruction, and be familiar to the student prior to use during assessment. Collecting and analyzing data on the use and effectiveness of accommodations is necessary to ensure the meaningful participation of students with disabilities in state and district-wide assessments. Data on the use and impact of accommodations during assessments may reveal questionable patterns of accommodations use, as well as support the continued use of some accommodations or the rethinking of others. Examination of the data may also indicate areas in which the IEP team, Section 504 plan committee, and TAs need additional training and support.

In addition to collecting information about the use of accommodations within the classroom, districts may also decide to gather information on the implementation of accommodations during assessment. Observations conducted during test administration, interviews with TAs, and talking with students after testing sessions may yield data that can be used to guide the formative evaluation process at the student level and at the school or district levels. Accommodation information can be analyzed in different ways. Here are some questions to guide data analysis at the student, school, and district levels. Teacher Tool 7, p. 55, provides these questions in a worksheet format to guide evaluation discussions.

QUESTIONS TO GUIDE ACCOMMODATION USE AT THE STUDENT LEVEL

- 1. What accommodations are used by the student during instruction and assessments?
- 2. What are the results of classroom assignments and assessments when accommodations are used versus when accommodations are not used? If a student did not meet the expected level of performance, is it due to not having access to the necessary instruction, not receiving the accommodations, inappropriate choice of accommodations, and/or misapplication of an accommodation?
- 3. What is the student's perception of how well the accommodation worked?
- 4. What combinations of accommodations seem to be effective?
- 5. What are the difficulties encountered in the use of accommodations?
- 6. What are the perceptions of teachers and others about how the accommodation appears to be working?

QUESTIONS TO GUIDE ACCOMMODATION USE AT THE SCHOOL OR DISTRICT LEVEL

- 1. Are there policies to ensure ethical testing practices, the standardized administration of assessments, and that test security practices are followed before, during, and after the day of the test?
- 2. Are there procedures in place to ensure test administration procedures are not compromised with the provision of accommodations?
- 3. Are students receiving accommodations as documented in their IEP and 504 plans?
- 4. How many students with IEPs or 504 plans are receiving accommodations?
- 5. Are there procedures in place to ensure that TAs adhere to directions for the implementation of accommodations?
- 6. Who is responsible for data entry into Student Centered Staging regarding students with disabilities receiving accommodations?
- 7. How many general education students receive accommodations?
- 8. Are some types of accommodations used more than others?

FACT SHEETS

FACT SHEET 1 TEST DIRECTIONS ACCOMMODATIONS

WHAT ARE TEST DIRECTIONS ACCOMMODATIONS?

Test direction accommodations allow for various alterations to be made to the directions that precede assessment items and tasks.

WHO CAN BENEFIT FROM TEST DIRECTIONS ACCOMMODATIONS?

Students who benefit most from test directions accommodations are who have difficulty or an inability to read and comprehend directions presented in standard print. Additionally, students with language processing challenges, students who are deaf or hard of hearing, or students who require a multisensory approach to learning may benefit.

TYPE OF ACCOMMODATION	STANDARD ADMINISTRATION OF OREGON STATE ASSESSMENT SYSTEM (OSAS) KEY: K & S = KNOWLEDGE AND SKILLS TESTS; W = WRITING ASSESSMENT; ELPA = ENGLISH LANGUAGE PROFICIENCY ASSESSMENT	Any Student	STUDENTS WITH DISABILITIES AND 504 PLANS	ELLS, INCLUDING THOSE WITH DISABILIITES AND 504 PLANS
Changes in the test directions	Read or reread directions to student (K & S, W, ELPA)	√	√	√
directions	• Sign directions (K & S, W, ELPA)		√	√
	• Translate directions orally (K & S, W, ELPA)			√
	 Provide written version of oral directions, including Braille (K & S, W, ELPA) 	√	√	√
	• Simplify language in directions (K & S, W)	√	√	√
	Provide written translations of oral directions (K & S, ELPA)			√

DIRECTIONS ACCOMMODATIONS

Read or re-read directions to student (K & S, W, ELPA)

For all assessments, any directions not linked to a specific item may be read to the student. Directions are defined as any instructions or guidance related to the assessment administration. Directions precede the body of an assessment and assist the student in navigating the technology, or precede a section of the assessment. Notes: 1) Introductions to reading passages are not considered part of the directions and may not be read; 2) Any information in the body of an item is considered part of that item and may not be read as directions. ODE provides student directions in the Test Administration Manual that must be read verbatim to students at the start of each test administration. Student directions for OAKS Online, including through the new Braille interface, are available in Appendix B, student directions for the Writing Performance Assessment are available in Appendix G, and student directions for the ELPA are available in Appendix H, all posted at http://www.ode.state.or.us./go/tam.

Sign directions (K & S, W, ELPA)

For all assessments, directions that are not linked to a specific item may be signed to the student using the sign modality that is most familiar to the student. Directions are defined as any instructions or guidance related to the administration of an item. Directions typically precede an item, or precede a section of items. Notes: 1) Introductions to reading passages are not considered part of the directions and may not be signed; 2) Any information in the body of an item is considered part of that item and may not be signed as directions.

Translate directions orally/verbally (K & S, W, ELPA)

For all assessments that do not have a side-by-side version, directions may be translated verbally by personnel designated as competent by their district to make language translations for educational purposes.

Provide written version of oral directions (K & S, W, ELPA)

Students may be provided with the written version of the directions developed by ODE for each assessment, including Braille. ODE-provided student directions for each subject can be found online at: http://www.ode.state.or.us/teachlearn/testing/admin/oaks_studentdirections_math_0809.pdf http://www.ode.state.or.us/teachlearn/testing/admin/oaks_studentdirections_science_0809.pdf http://www.ode.state.or.us/teachlearn/testing/admin/oaks_studentdirections_writing_0809.pdf <a href="http://www.ode.state.or.us/teachlearn/testing/admin/oaks_studen

Simplify language in directions (K & S, W)

Before administering the OAKS, use the practice tests provided in the assessment system to assist students in understanding the format, language, and intent of test directions. If a student requests clarification during assessment, a test administrator (TA) or test technician (TT) may simplify language provided in directions by substituting a single word for a word the student does not understand.

Provide written translations of oral directions (K & S, ELPA)

In instances requiring (or relying on) the use of oral directions to provide guidance to students, students may be provided with a written translation, including Braille. Spanish for mathematics, science, and social sciences, are available in Appendix B in the Test Administration Manual (TAM).

FACT SHEET 2 PRESENTATION ACCOMMODATIONS

WHAT ARE PRESENTATION ACCOMMODATIONS?

Presentation accommodations allow students to access displayed information in alternate ways. These alternate modes of access might include auditory, tactile, visual, and a combination of auditory and visual accommodations.

WHO CAN BENEFIT FROM PRESENTATION ACCOMMODATIONS?

Students who benefit most from presentation accommodations are those who have difficulty or an inability to read and comprehend information presented in standard print. Additionally, students with language processing challenges, students who are deaf or hard of hearing, or student who require a multisensory approach to learning may benefit.

TYPE OF ACCOMMODATION	STANDARD ADMINISTRATION OF OREGON STATE ASSESSMENT SYSTEM (OSAS) KEY: K & S = KNOWLEDGE AND SKILLS TESTS; W = WRITING ASSESSMENT; ELPA = ENGLISH LANGUAGE PROFICIENCY ASSESSMENT	Any Student	STUDENTS WITH DISABILITIES AND 504 PLANS	ELLS, INCLUDING THOSE WITH DISABILIITES AND 504 PLANS
Changes in how the	Enlarged display/print size (K & S,W)	√	√	√
test questions are presented	 Accessing OAKS online through Braille interface (JAWS audio, Refreshable Braille display, and/or embossed Braille) 		√	
	 Read mathematics, science, and social sciences (not reading/literature) items, stimuli and response choices aloud to the student by the test administrator or by technology. For math follow the ODE adapted NAEP read aloud guidelines posted at: http://www.ode.state.or.us/search/page/?=487. (K & S) 	√	√	√
	 The test administrator may write symbols and/or numerals exactly as they appear in the assessment in order to enlarge them and make them visually accessible. The entire formula or statement should be duplicated so that the context remains intact. (K & S) 	√	√	√
	that the context remains intact. (K & S)			

TYPE OF ACCOMMODATION	STANDARD ADMINISTRATION OF OREGON STATE ASSESSMENT SYSTEM (OSAS) KEY: K & S = KNOWLEDGE AND SKILLS TESTS; W = WRITING ASSESSMENT; ELPA = ENGLISH LANGUAGE PROFICIENCY ASSESSMENT	Any Student	STUDENTS WITH DISABILITIES AND 504 PLANS	ELLS, INCLUDING THOSE WITH DISABILIITES AND 504 PLANS
	 Make a verbatim audio recording of side-by-side tests in English-Spanish; read verbatim directly from the student's screen (K & S, W) 			√
	Read prompts aloud to student (W)	\checkmark	√	√
	• Sign writing prompts (W)		√	√
	Student reads test aloud or sub-vocalizes text to listener or self (K & S, W, ELPA)	√	√	√
	 For students participating in the paper and pencil administration of the writing assessment electronic word- for-word, text-to-voice scanning of assessment prompts, for example, computer reads prompts aloud to student (W) 	✓	√	√
	Visual magnification devices or software (K & S, W, ELPA)	\checkmark	√	√
	• Use of projection devices (K & S, W, ELPA)			,
	Administration of side-by-side Spanish/English version of the mathematics, science and social sciences tests (K & S)			√ √
	Administration of the Spanish/English writing prompts (W)			√
	 Local interpreter may provide written translation of the writing prompt in a student's native language. (W) 			√
	Synonym provided for unknown word in prompt if requested by student. (W)	√	√	√

PRESENTATION ACCOMMODATIONS

Enlarged display/print size (K&S); Large print version of the test (W)

OAKS Online supports 4 levels of enlarged display/print size to meet students' needs, either by changing the default print size for the entire test before the start of a test opportunity or on an item by item basis, once a test is in progress.

Braille version of directions and writing prompts(W) See Appendix G of Test Administration Manual for information on how to order.

Accessing OAKS Online through Braille Interface, (JAWS audio with Refreshable Braille display and/or Embossed Braille) (K & S)

The OAKS Online assessment is now available to students who use Braille through the new Braille interface of OAKS Online. These students will now have access to the adaptive engine of OAKS Online and will receive the same number of test opportunities as General Education students. Prior to administering OAKS Online through the new Braille interface, Test Administrators must receive both the general test administration and security training provided locally through the school district, as well as specific training on administering OAKS Online through the new Braille interface and its supporting Braille technologies. In addition, districts must ensure that students using the new Braille interface of OAKS Online receive training on all supporting Braille equipment and receive an opportunity to access the OAKS Online Practice Tests available at http://www.oaks.k12.or.us prior to taking the test.

For students receiving an Online Braille accommodation, TAs and test-readers should consult the student's IEP team for additional guidance. For more information, please refer to Part VIII – Students with Disabilities of the 2011-12 Test Administration Manual, posted at http://www.ode.state.or.us/go/tam.

Read mathematics, science, and social sciences, (not reading/literature) items and response choices aloud to the student by the test administrator or by technology (K & S)

Please Note: A test-reader's responsibility is only to read the text of an assessment. Test readers must follow the same test administration and security training requirements as test administrators. When providing read-aloud support for a student, other interaction between a test-reader and a student regarding test questions or content is not allowable and may be treated as a testing impropriety. To minimize confusion, when assisting a student with a read aloud for a complex graph or graphic, the test administrator will ask the student to indicate the word or words they need assistance with.

Unless otherwise indicated by the IEP, the pace of the test administration must be controlled by the student. Test readers must be sensitive to the student's needs when pacing the reading of an assessment. Test items may be re-read upon student request.

Test-readers must:

- avoid giving clues that either indicate the correct answer or eliminate answer choices.
- use even pace and tone when reading so that the student does not receive any clues from the reader.
- read test items or prompts and text exactly as written.
- not clarify, elaborate, or provide assistance to students.
- not answer questions about specific test items.

Read aloud accommodations must be provided individually and typically require a separate setting. When reading math numerals and symbols test readers are required to follow the ODE adapted NAEP read aloud guidelines posted at: http://www.ode.state.or.us/search/page/?=487.

The test administrator may write symbols and/or numerals exactly as they appear in the assessment in order to enlarge them and make them visually accessible. The entire formula or statement should be duplicated so that the context remains intact. (K & S)

Read verbatim directly from the student's screen (K & S, not reading)

Students may be provided with a locally produced verbatim recording of current side-by-side translated assessments (with the exception of reading/literature). When using audio recordings of side-by-side Spanish/ English tests, TAs need to monitor student movement through audio versions to make certain the student maintains the appropriate place in the test and that the audio version is playing properly. When using a two-sided cassette tape, students may need to be reminded to play the other side. TAs must spot check audio equipment before use to ensure that everything is working properly. If the student is not able to manage the equipment, TAs should be allowed to provide support. Any locally-produced tapes must be maintained in the strictest of security in keeping with the security guidelines provided for assessment materials. Following the assessment session, all tapes and materials must be securely destroyed.

Read prompts aloud to student (W)

Prompts must be read word-for-word without extra explanations or interpretations that are unavailable to other students. To avoid distracting others, other accommodations may need to be used in implementing read aloud to a small group (e.g., separate setting).

Sign Writing Prompts (W)

Interpreters must not clarify, elaborate, paraphrase, or provide assistance with the meaning of words.

Student reads test aloud or sub-vocalizes text to listener or self (K & S, W, ELPA)

A student who sub-vocalizes (reads aloud to him/herself) or reads aloud in the classroom to work through assessment information may be allowed to use this support in an assessment as an accommodation. Appropriate provisions must be made so that the student's self-talk or sub-vocalization is not disruptive to other students. A separate setting or whisper phone may be required to ensure that this accommodation is implemented without distracting other students. When a student vocalizes to a listener, the listener is to remain neutral and should provide no feedback or indication of correctness or incorrectness on the student's part.

For students participating in the paper and pencil administration of the writing assessment, electronic word for word, text-to-voice scanning of assessment prompts (W)

Any software and equipment designed to scan and read text should be administered in accordance with other read-aloud guidance. TAs should be familiar with the software or technology associated with this accommodation.

Visual magnification devices or software (K & S, W, ELPA)

A student may use any visual magnification device that does not compromise the security of the statewide assessment. A student or TA may not upload an assessment to a non-secure browser in order to access the tool, and may not photocopy or scan assessment materials outside of the services provided by the OTMC in order to enlarge assessment materials. The use of visual magnification software is currently only allowed if computer hardware will support it. This use is intended to allow access to functions specific to the enlargement of text and/or to ensure access to text by altering color or contrast features. Test security must be maintained at all times. ODE will not make application changes based on specific local software or hardware requirements. Caution: When students are using enlarged fonts, insure that student screens are not visible to other students that are taking the assessment.

Use of projection device (K & S, W, ELPA)

This accommodation is consistent with the existing allowance for visual magnification devices and does not compromise the security of the assessment. A secure room and the technology must be available. Room security ensures that the projection screen is not visible to individuals not taking the assessment. This accommodation will allow three opportunities to students who may have typically been referred to a single paper/pencil testing option.

Administration of the side-by-side Spanish/English for the math, science and social sciences tests (K & S)

Administration of all non-English versions of the statewide assessment must be implemented in accordance with accommodations guidance as provided in this manual as well as in accordance with guidance provided for the relevant subject area. Please reference Part VI – English Language Learners and Appendix B in the 2009-2010 Test Administration Manual.

Administration of the Spanish/English writing prompts (W)

Administration of all non-English versions of the statewide assessment must be implemented in accordance with accommodations guidance as provided in this manual as well as in accordance with guidance provided for the relevant subject area. Please reference Part VI – English Language Learners and Appendix G in the 2009-2010 Test Administration Manual.

Local interpreter may provide written translation of the Writing prompt in a student's native language (W)

This must be in a language for which the state does not already provide translation. Consistent with any administration, the prompt may be read aloud to the student in both English and the translated language. Translations must be written in advance and will become secure materials. Translated materials will fall under the same security parameters as all other secure test materials.

Any individual (or group of individuals) tasked to translate writing prompts may not engage in any review, discussion, or analysis of the prompt before, during, or after testing with either students or other adults. Any individual tasked to translate writing prompts must be endorsed and employed/contracted by the district, consistent with school board policy. Any individual tasked to translate writing prompts must have signed a test security assurance form and must participate in district security training for the current school year.

Synonym provided for unknown word in prompt if requested by the student (W)

At the student's request, in the writing assessment a TA may provide a single synonym for any word in the prompt that the student does not know or recognize. A TA must not provide extensive definitions or extended clarifications of words. For example the word "rug" may be substituted for "carpet"; however, further description or interpretation of the tested concept is prohibited.

FACT SHEET 3 RESPONSE ACCOMMODATIONS

WHAT ARE RESPONSE ACCOMMODATIONS?

Response accommodations allow students to respond to assessment in different ways, or to solve or organize problems using some type of assistive device or organizer.

WHO CAN BENEFIT FROM RESPONSE ACCOMMODATIONS?

Response accommodations can benefit students with physical, sensory, or learning disabilities (including difficulties with memory, sequencing, directionality, alignment, and organization).

TYPE OF ACCOMMODATION	STANDARD ADMINISTRATION OF OREGON STATE ASSESSMENT SYSTEM (OSAS) KEY: K & S = KNOWLEDGE AND SKILLS TESTS; W = WRITING ASSESSMENT; ELPA = ENGLISH LANGUAGE PROFICIENCY ASSESSMENT	Any Student	STUDENTS WITH DISABILITIES AND 504 PLANS	ELLS, INCLUDING THOSE WITH DISABILIITES AND 504 PLANS
Changes in how the student responds	Respond in Braille (Refreshable Braille display) (K & S, W)		√	
	Students who require increased spacing, wider lines, or margins should have additional room beyond what is in the writing folder to complete their responses (W)	√	√	√
	 Students using any assistive technology device that serves as their primary verbal or written communication mode (e.g., adaptive keyboard, word processor or typewriter including adaptive keyboard). (K & S, W, ELPA) Technology assisted writing is an Accommodation if the following features are disengaged: 	√	✓	✓

TYPE OF ACCOMMODATION	STANDARD ADMINISTRATION OF OREGON STATE ASSESSMENT SYSTEM (OSAS) KEY: K & S = KNOWLEDGE AND SKILLS TESTS; W = WRITING ASSESSMENT; ELPA = ENGLISH LANGUAGE PROFICIENCY ASSESSMENT	Any Student	STUDENTS WITH DISABILITIES AND 504 PLANS	ELLS, INCLUDING THOSE WITH DISABILIITES AND 504 PLANS
Changes in how the student responds	Point to or dictate multiple-choice responses to a TA (K & S, ELPA)		√	√
	Student retells story to test administrator or educational assistant in his or her own words before responding to the multiple-choice items (K & S, ELPA)	√	√	√
	Student is allowed to vocalize his or her thought process out loud to himself or to a neutral test administrator (K & S, W)	√	√	√
	Student is allowed to use a recording device to record/play back questions, passages, and responses (K & S)	√	√	√
	Student is allowed to use a recording device to record and play back their passages and responses	√	√	√

Note: If you would like to nominate additions or changes to the Accommodations Tables please complete and submit the Recommendation for Statewide Testing Accommodations form found in Appendix B of this manual to Dianna Carrizales at Office of Student Learning and Partnerships, Oregon Department of Education, 255 Capitol St NE, Salem, OR 97310-0203; Dianna.Carrizales@state.or.us; or Fax 503-378-5156

RESPONSE ACCOMMODATIONS

Accessing Oaks Online through Braille Interface (JAWS audio with Refreshable Braille display and/or Embossed Braille (K & S)

The OAKS Online assessment is now available to students who use Braille through the new Braille interface of OAKS Online. These students will now have access to the adaptive engine of OAKS Online and will receive the same number of test opportunities as General Education students. Prior to administering OAKS Online through the new Braille interface, Test Administrators must receive both the general test administration and security training provided locally through the school district, as well as specific training on administering OAKS Online through the new Braille interface and its supporting Braille technologies. In addition, districts must ensure that students using the new Braille interface of OAKS Online receive training on all supporting Braille equipment and receive an opportunity to access the OAKS Online Practice Tests available at http://www.oaks.k12.or.us prior to taking the test.

For students receiving an Online Braille accommodation, TAs and test-readers should consult the student's IEP team for additional guidance. For more information, please refer to Part VIII – Students with Disabilities of the 2011-12 Test Administration Manual, posted at http://www.ode.state.or.us/go/tam.

Respond to writing in Braille (W)

Students responding in Braille should be monitored by individuals knowledgeable in Braille technology. When students are accessing the assessment using additional writing technology, the following features must be disengaged:

- Formatting
- Spell check Students in high school taking the Writing Assessment may use spell check for entire sentences or paragraphs to identify multiple potential spelling errors throughout a document. Does not apply to the ELPA. (11/1/10)
- Grammar check
- Word prediction

Any additional Braille pages or the Braille printout associated with the assessment must be attached securely to the assessment. See administration manual for instructions on mailing Braille materials.

Increased spacing (W)

Students may respond to written prompts on paper that is in proportion to their needs. Students who need increased spacing for larger handwriting may respond to the test on materials similar to the materials they use in their classroom to accommodate the same need. Any additional pages must be attached securely to the writing folder in addition to an explanation that the essay was completed on wider-ruled paper in keeping with the provision of an accommodation. Student name and essay number must appear on both the student writing folder and any attached materials with a paper clip.

Students using any assistive technology device that serves as their primary communication mode (including adaptive keyboard or other equipment for students with disabilities) (K & S, W, ELPA). Technology assisted writing is an Accommodation if the following features are *disengaged*: Formatting; Spell check; Grammar check; Word prediction (W, ELPA)

A student may use any technology device that serves as their primary mode of written communication (for example, word-processing including an adaptive keyboard). When students are using these technology devices for the statewide Writing Assessment in the 4th grade the above mentioned features must be disengaged and/or the respective function keys disallowed. (**Note**: for 2011-12 grade 4 and 7 writing assessments are suspended due to budgetary restrictions)

Point to or dictate multiple choice responses to a TA (K & S, ELPA)

A student may point to, dictate, or otherwise indicate multiple-choice responses to a TA. The TA will use a pencil, keyboard, or mouse to input those responses exactly as indicated by the student. ELLs may respond in English or language of origin. TAs and others supporting a student's test taking must be neutral in responding to the student during the test administration. For students who are still acquiring computer skills, working with a practice test prior to operational testing may allow the student to develop the necessary skills. Students unable to manipulate the mouse or keyboard may request assistance from the TA. For students taking OAKS through the Braille interface, TAs may assist with navigation and answer entry for students who are still acquiring computer skills.

Student retells story to TA or educational assistant in his or her own words before responding to the multiple choice items (K & S. ELPA)

Student may retell a story or test item to a trained staff member. When a student vocalizes to a listener, the listener is to remain neutral and may provide no feedback or indication of correctness or incorrectness on the student's part. An alternate test setting will be necessary to implement this accommodation so retell is not disruptive to other students. TAs and others supporting a student's test taking must be neutral in responding to the student during the test administration. Caution: Because this accommodation can lead to an invalid test based on a TA's unintended interaction with the student on an assessment item, consider having student practice re-telling the story to a recorder, or inanimate object (toy, stuffed animal, etc.)

Student is allowed to vocalize his or her thought process out loud to self or to a neutral TA (K & S, W)

Think aloud is a strategy a student might use to orally process thoughts and organize information before making a response. A separate setting or whisper phone may be required to ensure that this accommodation is implemented without distracting other students. When a student vocalizes to a listener, the listener is to remain neutral and may provide no feedback or indication of correctness or incorrectness on the student's part.

Student is allowed to use a recording device to record/play back questions, passages, thought processes, and responses (K & S)

A student may record his or her responses into a recording device prior to responding to the assessment. The student should be familiar with the process of self-recording, however, if the student is not able to manage the equipment, TAs should be allowed to provide support. Following the assessment session, all tapes and materials must be securely destroyed.

Student is allowed to use a recording device to record and play back their passages and responses (W)

A student may dictate their response to the prompt into an audio recording device and play it back as they construct their written text. A student may also use a recording device to read and listen to their completed response for editing purposes. The student should be familiar with the process of self-recording; however, if the student is not able to manage the equipment, TAs should be allowed to provide support. Following the assessment session, all tapes and materials must be securely destroyed.

FACT SHEET 4 SETTING ACCOMMODATIONS

WHAT ARE SETTING ACCOMMODATIONS?

Setting accommodations change the location in which a student participates in an assessment. Students may be allowed to sit in a different location than the majority of students in order to reduce distractions to themselves or others, or to increase physical access or access to special equipment. Some students may need changes in the conditions of an instructional setting including conditions as simple as making sure materials are temporarily stabilized with tape or clips to as complex as providing extensive physical supports. Every instructional and assessment setting should have good lighting and ventilation, with a comfortable room temperature, and be as free as possible from noise, traffic, and other interruptions. Chairs should be comfortable and tables set at an appropriate height with sufficient room for materials. Staff should check that all needed materials and equipment are available and in good condition.

WHO CAN BENEFIT FROM SETTING ACCOMMODATIONS?

Setting accommodations, which are changes in assessment locations, can benefit students who are easily distracted in large group settings and who concentrate best in a small group or individual setting. Changes in location also benefit students who receive accommodations (e.g. read aloud) that might distract other students. Students with physical disabilities might need a more accessible location, specific room conditions, or special equipment.

TYPE OF ACCOMMODATION	STANDARD ADMINISTRATION OF OREGON STATE ASSESSMENT SYSTEM (OSAS) KEY: K & S = KNOWLEDGE AND SKILLS TESTS; W = WRITING ASSESSMENT; ELPA = ENGLISH LANGUAGE PROFICIENCY ASSESSMENT	Any Student	STUDENTS WITH DISABILITIES AND 504 PLANS	ELLS, INCLUDING THOSE WITH DISABILIITES AND 504 PLANS
Changes in test setting	 Test an individual student in a separate location (K & S, W, ELPA) 	√	√	√
	 Test a small group of students in a separate, but familiar, location (K & S, W, ELPA) 	V	V	√
	 Support physical position of student, e.g., preferential seating, special lighting, increase/decrease opportunity for movement, provide position assistance, adaptive equipment/furniture (K & S, W, ELPA) 	√	√	√
	Use of sensory supports or interventions to allow student to attend to task (K & S, W, ELPA)	√	√	√

SETTING ACCOMMODATIONS

Test an individual student in a separate location (K & S, W, ELPA)

Each student tested in a separate location must have a qualified test administrator (TA) present. A student may be tested in a separate location to prevent peer interaction or distraction. Note: It is assumed that a student will participate in state assessments in school during the normal school day; however, a student may be assessed in a location outside of the school and/or after normal school hours when special circumstances exist.

Test a small group of students in a separate, but familiar, location (K & S, W, ELPA)

A small group of four or five students who require the same type and level of accommodation may be accommodated as a group. This type of grouping may include students from multiple grades. A TA must be present when students are assessed in small groups.

Support physical position of student; e.g., preferential seating, special lighting, increase/decrease opportunity for movement, provide position assistance, adaptive equipment/furniture (K & S, W, ELPA)

A student who needs physical support to access the computer monitor, keyboard or assessment materials may be supported either using appropriate devices as used in the classroom (preferential seating, special lighting, increase/decrease opportunity for movement, provide position assistance, adaptive equipment/furniture) or they may be provided supports by an aid. When aids are providing physical support to a student to allow the student to interact with an assessment, physical supports and assistance should not involve discussion of items, or direct selection of items. These examples do not constitute an exhaustive list. If additional physical supports and strategies are written into the student's IEP they may also be incorporated into the assessment in keeping with guidance provided here.

Use sensory supports or interventions to allow students to attend to task (K & S, W, ELPA)

As needed, this accommodation should be based on student use in the classroom. Sensory techniques may not be used in response to specific items on the assessment but should reflect the student's normal daily sensory routines. Sensory techniques (such as weight belts) are to be used as an overall support for a student's interaction with the assessment as a whole. Misuse of sensory techniques or the occasional application of techniques during an assessment may impact a student's response. These examples do not constitute an exhaustive list. If additional sensory techniques are written into a student's IEP and used during instruction they may also be incorporated into the assessment in keeping with guidance provided here. Caution: Some sensory devices can be potentially disruptive to other students that are testing in the same room. They should only be used when a student is being tested individually.

FACT SHEET 5 SCHEDULING ACCOMMODATIONS

WHAT ARE SCHEDULING ACCOMMODATIONS?

Scheduling accommodations change the way the time is organized. These accommodations may include the particular time of day, day of the week, or number of days over which a particular activity, assignment, or assessment takes place.

WHO CAN BENEFIT FROM SCHEDULING ACCOMMODATIONS?

Scheduling accommodations are most helpful for students who cannot concentrate continuously for an extended period, or who become frustrated or stressed easily and may need frequent or extended relaxation breaks. It may also help to schedule in the morning those classes and tests that require the greatest concentration for students who have difficulty concentrating and staying on task as the day progresses. Scheduling changes might also be helpful for students on medications that affect their ability to stay alert or who have more productive times of the day than other times.

Some students with health-related disabilities may have functioning levels that vary during the day because of the effects of medications or diminishing energy levels. For example, blood sugar levels may need to be maintained by eating several times a day at prescribed times. These students could be accommodated by scheduling tests and activities around the eating schedule, or by allowing food to be taken to the classroom or testing site. Students who fatigue easily may need to take some academic classes and tests before rather than after a physical education class or recess, or may need to reduce physical activity.

TYPE OF ACCOMMODATION	STANDARD ADMINISTRATION OF OREGON STATE ASSESSMENT SYSTEM (OSAS) KEY: K & S = KNOWLEDGE AND SKILLS TESTS; W = WRITING ASSESSMENT; ELPA = ENGLISH LANGUAGE PROFICIENCY ASSESSMENT	All	STUDENTS WITH DISABILITIES AND 504 PLANS	ELLS, INCLUDING THOSE WITH DISABILIITES AND 504 PLANS
Changes in scheduling of the assessment	Administer at a time of day most beneficial to the student (K & S, W, ELPA)	√	V	√

Note: If you would like to nominate additions or changes to the Accommodations Tables please complete and submit the Recommendation for Statewide Testing Accommodations form found in Appendix B of this manual to Dianna Carrizales at Office of Student Learning and Partnerships, Oregon Department of Education, 255 Capitol St NE, Salem, OR 97310-0203; Dianna.Carrizales@state.or.us; or Fax 503-378-5156

SCHEDULING ACCOMMODATIONS

Administer at time of day most beneficial to the student (K & S, W, ELPA)

A time or period of day (e.g. he is usually able to engage following PE) may be designated as a beneficial testing time. Testing times should be selected so that they do not extend beyond the boundaries of the typical school day.

FACT SHEET 6

ALLOWABLE RESOURCES AND STANDARD TESTING CONDITIONS

WHAT ARE ALLOWABLE RESOURCES AND STANDARD TESTING CONDITIONS?

Allowable resources and standard testing conditions refer to changes in the testing environment that are the result of actions taken, materials provided, or other adjustments made by either a test administrator or student that are not student-specific. They do not invalidate the test results and are consistent with the state administration guidelines as well as local standards, or general administration practices. Allowable resources and standard testing conditions are available to all students during participation in state assessments.

Note: The Allowable resources and standard testing conditions included in this table have formerly been considered accommodations. The Accommodations Panel has determined these strategies are more appropriately classified as allowable resources or standard testing conditions rather than individually applied accommodations.

FORMER TYPE OF ACCOMMODATION	ALLOWABLE RESOURCES AND STANDARD TESTING CONDITIONS FOR USE BY ALL STUDENTS DURING ADMINISTRATION OF THE OSAS KEY: K & S = KNOWLEDGE AND SKILLS TESTS; W = WRITING ASSESSMENT; ELPA = ENGLISH LANGUAGE PROFICIENCY ASSESSMENT
Test Directions	 Auditory amplification devices, hearing aids, noise buffers (K & S, W, ELPA) Student highlights words in directions
Test Question Presentation	 Auditory amplification devices, noise buffers (K & S, W, ELPA) Provide transparent sheets (clear or tinted) to protect test materials or to improve focus and/or contrast sheeting (K & S, W)
Test Setting	Minimize distractions (e.g., study carrel) (K & S, W, ELPA)
Timing or Scheduling	 Extended time (K & S, W, ELPA) Frequent breaks (K & S, W, ELPA) Divide testing over several sessions (K & S. ELPA)

FORMER TYPE OF ACCOMMODATION	ALLOWABLE RESOURCES AND STANDARD TESTING CONDITIONS FOR USE BY ALL STUDENTS DURING ADMINISTRATION OF THE OSAS KEY: K & S = KNOWLEDGE AND SKILLS TESTS; W = WRITING ASSESSMENT; ELPA = ENGLISH LANGUAGE PROFICIENCY ASSESSMENT
References	Teachers may make readily available: (W)
	 Thesaurus and/or Dictionary - English or other language/English Students in Grade 4 taking the Writing Assessment may use an electronic spell check at the individual word level only if the student initiates the process of checking spelling. Students in Grade 7 and high school taking the Writing Assessment may use spell check for entire sentences or paragraphs to identify multiple potential spelling errors throughout a document. Note: spell check is not available as an accommodation at any grade for the ELPA. (11/1/10) Commercially or locally published materials that only include word definitions, and spelling list (with or without spelling rules) and that do not incorporate instructional or learning strategies for guidance in the writing process, including a contractions list (in Braille, English, or other languages) that provides a spelling of the contracted symbol(s), not definitions. The abbreviations or contractions in one language would be spelled out in the same language. "Locally published" refers to reference materials produced by district, school, classroom, or students. The state-developed student and/or official scoring guide, not a locally created guide, should be provided to students.
Tools	 Allow response aids, e.g. Perkins Brailler, adaptive pencils, key guards, and skins (K & S, W, ELPA) Calculator (K & S) Manipulatives (K & S) Masks/markers to limit distractions K & S, W, ELPA) Abacus (K & S) Provide transparent sheets (clear or tinted) to protect test materials, to improve student focus, or to increase contrast (K & S, W, ELPA) Highlighter (W) Correction fluid ("white-out"); correction tape (W) The ODE provided graphic organizers may be made available from which students may choose (W) Students who require increased spacing, wider lines or margins should have additional room beyond what is in the writing folder to complete their response(W)

Test Directions and Presentation:

Auditory amplification devices, hearing aids, noise buffers (K & S, W, ELPA)

A student may use any auditory amplification device that does not compromise the security of the statewide assessment. A student, TA, or TT may not upload an assessment to a non-secure browser or setting in order to record or amplify, nor may a student, TA, or TT broadcast an assessment via any radio frequency in order to amplify for a student with a hearing impairment. Individuals who are deaf or hard of hearing who use personal FM systems, hearing aids, and cochlear implants may use these auditory amplification devices during assessment.

Student highlights words in directions (K & S, W, ELPA)

Students may use this resource as needed

Test Presentation and Setting:

Provide transparent sheets (clear or tinted) to protect test materials or to improve student focus (K & S, W, ELPA)

Test Setting:

Minimize distractions (e.g., study carrel) (K & S, W, ELPA)

Students assessed in study carrels should have access to the TA without undue disruption to their work or others in carrels nearby. The configuration of the study carrel should ensure privacy of student work from others taking the same test.

Timing and Scheduling:

Extended Time (K & S, W, ELPA)

The Oregon Assessment of Knowledge and Skills (OAKS) is not a timed test. Session-length is determined at a local level. Any session requiring time beyond the planned schedule may be considered as long as the student is productively engaged with the assessment. This provision should be determined on an individual student basis.

Frequent breaks (K & S, W, ELPA)

In Oregon, multiple breaks are an option for all students. Students who require frequent breaks (beyond the number of breaks that would be considered "typical" for a given age and grade) should be determined on a case by case basis. An IEP team may determine the frequency of breaks for students with IEPs. Breaks may be provided (as opposed to ceasing administration) as long as the student is capable of making meaningful progress on the assessment.

Divide testing over several sessions (K & S, ELPA)

Based on individual student need, tests may be divided over multiple sessions. Sessions may be divided and continued on a subsequent day as long as it is determined that the student is still capable of making meaningful progress on the assessment.

FACT SHEET 7 DO'S AND DON'TS WHEN SELECTING ACCOMMODATIONS FOR ASSESSMENT

Domake accommodation decisions based on individualized needs.	Don'tmake accommodation s decisions based on whatever is easiest to do (e.g., preferential seating).
Doselect accommodations that allow access to academic information and demonstrate learning.	Don't select accommodations unrelated to documented student learning needs or are intended to give students an unfair advantage.
Do be certain to document instructional and assessment accommodation(s) in the student's cumulative file, on the IEP, or 504 plan.	Don'tuse an accommodation that has not been reviewed and approved by the Accommodations Panel for individual use during assessments.
Dobe familiar with the types of accommodations that can be used as both instructional and assessment accommodations.	Don'tassume that all instructional accommodations are appropriate for use on assessments.
Do be specific about the "Where, When, Who, and How" of providing accommodations.	Don't simply indicate an accommodation will be provided "as appropriate" or "as necessary."
Dorefer to state accommodations policies and understand implications of selections.	Don't check every accommodation possible on a checklist simply to be "safe."
Do evaluate accommodations used by the student.	Don'tassume the same accommodations remain appropriate year after year.
Doget input about accommodations from teachers, parents, and students, and use it to make decisions at relevant team meetings.	Don't make decisions about assessment accommodations alone.
Doprovide approved accommodations for assessments that are routinely used during classroom instruction and assessment.	Don'tprovide an assessment accommodation for the first time on the day of a test.

needs in each content area.

Do...select accommodations based on specific individual

Don't...assume certain accommodations, such as read

aloud, are appropriate for every student.

TEACHER TOOLS

TEACHER TOOL 1 ACCESS NEEDS THAT MAY REQUIRE ACCOMMODATIONS

Directions: Use these questions to identify various types of presentation, response, setting, and timing and scheduling accommodations for students with learning challenges. The list is not exhaustive—its purpose is to prompt team members to consider a wide range of accommodation needs. Use the list in planning by indicating Y (YES), N (NO), or DK/NA (Don't Know or Not Applicable).

		Υ	Ν	DK/ NA
DIR	RECTIONS ACCOMMODATIONS			
1.	Is the student able to read and understand directions?			
2.	Can the student follow oral directions from an adult or audiotape?			
3.	Does the student need directions repeated frequently?			
4.	Does the student have a hearing impairment that requires an interpreter to sign directions?			
5.	Does the student require translated materials?			
PRE	ESENTATION ACCOMMODATIONS			
6.	Does the student have a visual impairment that requires large-type or Braille materials?			
7.	Does the student have a hearing impairment and need a listening device or interpreter?			
8.	Does the student require assistive technology devices to access the assessment?			
9.	Does the student require read-aloud strategies to access the assessment (not allowable for reading)?			
RES	SPONSE ACCOMMODATIONS			
10.	Does the student have difficulty with visual tracking and maintaining that student's place?			
11.	Does the student have a disability that affects the ability to record that student's responses in the standard manner?			
12.	Can the student use a pencil or writing instrument?			
13.	Does the student use a word processor to complete homework assignments or tests?			
14.	Does the student use a tape recorder to complete assignments or tests?			

SET	SETTING ACCOMMODATIONS			DK/ NA
18	Do others easily distract the student or does that student have difficulty remaining on task?			
19	Does the student require any specialized equipment or other accommodations that may be distracting to others?			
20.	Does the student have visual or auditory impairments that require special lighting or acoustics?			
21.	Can the student focus on the student's own work in a setting with large groups of other students?			
22.	Does the student exhibit behaviors that may disrupt the attention of other students?			
23.	Do any physical accommodations need to be made for the student in the classroom?			
SCI	HEDULING ACCOMMODATIONS			
24.	Does the student tire easily due to health impairments?			
25.	Does the student have a medical condition (i.e., diabetes) that necessitates an optimal testing schedule?			
26.	Does the student have attention span or distractibility challenges that require an optimal testing schedule?			

TEACHER TOOL 2

QUESTIONS TO GUIDE ACCOMMODATION SELECTION

Directions: Use these questions to guide discussion about selecting accommodations for instruction and assessment during a team meeting. 1. What are the student's learning strengths? 2. What are the student's learning needs/challenges and how do they affect the achievement of gradelevel content standards? 3. What specialized instruction (e.g., learning strategies, organizational skills, reading skills) does the student need to achieve grade-level content standards? 4. What practices and procedures will increase the student's access to instruction and assessment by addressing the student's learning needs and reducing the effect of the student's challenges? These may either be new strategies or supports the student is currently using. 5. What practices and procedures does the student use regularly during instruction and assessments?

	In the classroom, what are the results for assignments and assessments when these practices and ocedures were used and not used?
7.	What difficulties, if any, does the student experience when using a given practice or procedure?
8.	What is the student's perception of how well a practice or procedure "worked?"
	What are the perceptions of parents, teachers, and specialists about the student's success when ng these practices and procedures?
10.	Are there effective combinations of practices and procedures for this student?
	Can the student's needs be met through the use of allowable resources listed in the Test ministration Manual?
	Which practices and procedures does the student use that are accommodations approved by the commodations Panel ?
13.	Should an accommodation used on the previous year's assessment be continued or changed? _

practice or procedure that can be used that would not impact the student's performance or participation during instruction or assessment? Accommodations are those specific practices and procedures that the panel has approved and which are listed in the Accommodations Tables.	14. If a promising practice or procedure is not listed in the Accommodations Tables, is there a similar
	practice or procedure that can be used that would not impact the student's performance or
procedures that the panel has approved and which are listed in the Accommodations Tables	participation during instruction or assessment? Accommodations are those specific practices and
	procedures that the panel has approved and which are listed in the Accommodations Tables

TEACHER TOOL 3 ACCOMMODATIONS FROM THE STUDENT'S PERSPECTIVE

Use this questionnaire to collect information about needed accommodations from the student's perspective The questions can be completed independently or as part of an interview process. Whatever method is used however, be certain that the student understands the concept of an "accommodation," providing examples as necessary. Also, provide a list of possible accommodations to give the student a good understanding of the range of accommodations that may be available.

	Think about all the classes you are taking now. In vork?	what class do you think you do your bes
2.	Explain what you do well in this class.	
g, w thin	vriting, listening, working in groups, working alone, gs you can do well. If you said you really like the s	drawing, or doing your homework as
3.	Now ask yourself, "Which class is hardest for you?"	
4.	What's the hardest part of this class for you?	
(2. 2. thing g, v thin n cla	2. Explain what you do well in this class. ings you said you can do well above are your strengths. g, writing, listening, working in groups, working alone, things you can do well. If you said you really like the sen class, these are also examples of your strengths. 3. Now ask yourself, "Which class is hardest for you?"

The things you said were hardest are areas you need to work on during the school year. For example, you might have listed paying attention in class, reading the book, taking tests, listening, staying in the seat, remembering new information, doing homework, or doing work in groups. These are all things in which an accommodation may be helpful for you.

5. In the list that follows, write down all of the classes you are taking now. Then look at a list of accommodations. Next to each class, write down what accommodation(s) you think might be helpful for you.

Class List Classes Accommodations

This questionnaire was adapted from *A Student's Guide to the IEP* by the National Dissemination Center for Children with Disabilities (http://nichcy.org/pubs/stuguide/st1book.htm). Retrieved July 28, 2005.

TEACHER TOOL 4 ASSESSMENT ACCOMMODATIONS PLAN

Student Information	Case Information		
Name:	General Education Teacher(s):		
Date(s) of Assessment:Name of Assessment:	— School Year:		
Assessment accommodations that student needs t	for this assessment and date arranged:		
Accommodations	Date Arranged:		
1			
2			
3			
4			
Comments:			
Person responsible for arranging accommodation			
Person Responsible	Due Date:		
1			
2			
3			
4			
Comments:			
Room assignment for assessment:			
Planners for this process (signatures):			
Adapted from: Scheiber, B., & Talpers, J. (1985). Guide. Pittsburgh: Association for Children and A	Campus Access for Learning Disabled Students: A Comprehent		

TEACHER TOOL 5 ASSESSMENT ACCOMMODATIONS AGREEMENT

Here is an example of a form a student could carry on test day. This type of format puts the student in charge (building self-advocacy skills) and sets the expectation that, with these accommodations, students can show what they know on the test. Some accommodations (e.g., special test editions) need to be arranged long before test day but should still be included on this list. A similar form could be carried to class to remind teachers about daily accommodations. Different schools, teachers, and students might format these statements differently. Note that it is the responsibility of the student to list the approved accommodations that are necessary and to present this list to the test administrator or teacher. This experience is particularly important for students with disabilities who intend to pursue a postsecondary education.

Ţ	
I,(Student's name)	•
need the following accommodations to take part in any assessr	ment:
If more information is needed about these accommodations, p	lease contact:
(Name of teacher, principal, and/or district person knowled	edgeable about accommodations)
Thank you for helping me to do my best on this test!	
(Student signature)	(Date)

TEACHER TOOL 6 LOGISTICS PLANNING CHECKLIST

Directions: This Logistics Planning Checklist can be used in the planning and implementation of assessment accommodations for an individual student or for a system. Use the checklist by indicating Y (Yes), N (No), or NA (Not Applicable).

ACCOMMODATIONS THROUGHOUT THE ACADEMIC YEAR				
1.	Accommodations are documented on student's learning, IEP, or 504 Plan.			
2.	Student who use accommodations regularly are provided opportunities to evaluate use.			
3.	A master accommodations plan/data base listing assessment accommodation needs for each students who needs accommodations during testing is updated regularly.			
PR	EPARATION FOR TEST DAY			
4.	Special test editions are ordered for individual students based on information contained in master accommodations plan (e.g., audio tape, Braille, large print).			
5.	TAs receive a list of accommodation needs for students they will supervise (list comes from master accommodations plan/data base).			
6.	Adult supervision is arranged and TAs receive training for each student receiving accommodations in small group or individual settings (with substitutes available).			
7.	Trained readers and sign language interpreters are arranged for individual students (with substitutes available).			
8.	Special equipment is arranged and checked for correct operation (e.g., calculator, tape recorder, word processor).			
Ac	COMMODATIONS ON THE DAY OF THE TEST			
9.	All eligible students receive accommodations as determined by their learning, IEP, or 504 plan.			
10.	Provision of accommodations is recorded by test administrator.			
11.	Substitute providers of accommodations are available as needed (e.g., interpreters or readers)			
12.	Plans are made to replace defective equipment.			

Co	NSIDERATION AFTER THE DAY OF THE TEST	Υ	Ν	NA
13.	For any student using special equipment, adapted test forms, or response documents (e.g., Braille) ensure all responses are accurately transferred to appropriate scannable answer sheets as specified in the TAM.			
14.	All equipment is returned to appropriate locations.			
15.	Students who take make-up tests receive needed accommodations			
16.	Effectiveness of accommodations use is evaluated by TAs and students, and plans are made for improvement.			

TEACHER TOOL 7

QUESTIONS TO GUIDE EVALUATION OF ACCOMMODATION USE

Directions: Use these questions to guide discussion about selecting accommodations for assessment during any meeting.

AT THE STUDENT LEVEL:					
What accommodations does the student use during instruction and assessment?					
2. What are the outcomes of assignments and assessments when accommodations are used versus when they are not?					
when they are not.					
If the student does not meet expectations, is it due to:					
Student did not having access to necessary instruction					
Student did not receive accommodations					
Using accommodations was not effective					
Other					
3. What is the student's perception of how well the accommodations worked?					
4. What combinations of accommodations seem to be effective?					
5. What are the difficulties encountered in the use of accommodations?					

	What are the perceptions of teachers, parents, and others about how the accommodations appear to working?
A 7	T THE SCHOOL OR DISTRICT LEVEL:
	Are there policies to ensure ethical testing practices, standardized administration of assessments, and at test security practices are followed before, during and after the day of the test?
	Are there procedures in place to ensure test administration procedures are not compromised with e provision of accommodations?
3.	Are students receiving accommodations as documented in their IEP or 504 Plan?
	Are there procedures in place to ensure that TAs adhere to directions for the implementation of commodations?
5.	How many students with IEPs or 504 Plans are receiving accommodations?
	Who is responsible for data entry into Student Centered Staging regarding students with disabilities o receive accommodations?
7.	How many general education students receive accommodations?
8.	Are some types of accommodations used more than others?

TEACHER TOOL 8 ACCOMMODATIONS JOURNAL

One way to keep track of what accommodations work for a student is to support the student in keeping an "accommodations journal." The journal lets the student be "in charge" and could be kept up to date through regular consultation with a special education teacher or other staff member. Just think how much easier it would be for an IEP team to decide which accommodations to document on a student's IEP if the student came to the IEP meeting with a journal documenting all of these things:

- accommodations used by the student in the classroom and on tests;
- test and assignment results when accommodations are used and not used;
- student's perception of how well an accommodation "works";
- effective combinations of accommodations;
- difficulties of accommodations use; and
- perceptions of teachers and others about how the accommodation appears to be working.

In the spaces provided below, design and organize the use of an accommodations journal for one of your students. Answer these questions:

What would you include as headings for the journal?			
When would the student make entries in the journal, and what types of support would t student need to make these entries?	the		
	When would the student make entries in the journal, and what types of support would to		

		1. 1		1 1 111111	
low could	d the journal be u	ised in the devo	elopment of a	student's IEP?	

APPENDICES

APPENDIX A

OREGON'S ACCOMMODATIONS PANEL

Oregon's Accommodations Panel is a group of Oregon educators and stakeholders that meet quarterly to consider accommodations recommendations that are submitted by the field for students taking the Oregon Statewide Assessments. The Accommodations Panel is hosted and facilitated by the Oregon Department of Education (ODE) and has been an active component of Oregon's assessment system for over ten years.

ODE selects Panel members based on nomination and team decision. Each panelist contributes a unique and important perspective to the outcome of the recommendations the Panel makes. The work of the team combines research, experience, and judgments to make decisions not only with respect to individual accommodations recommendations, but also regarding the participation of students with disabilities in the Oregon Statewide Assessment System (OSAS) as a whole.

Meetings typically last one day (occasionally two days) and the meeting times are established and outlined by the Panel so schedules can be cleared well in advance of selected dates. Panel members are typically released from their district or agency duties to participate in Panel activities; this provides a means for organizations with participating members to stay current with instructional and assessment issues that regularly impact their students. ODE reimburses Panel members for travel expenses; however, there is no remuneration associated with participation.

ACCOMMODATIONS PANEL MEMBERSHIP AND GUIDELINES

Membership Eligibility

The Accommodations Panel consists of educators and consumers of education (e.g. parents, individuals using and affected by the Oregon Statewide Assessment System, advocates of students with disabilities). ODE selects new members from among (a) those nominated by outgoing members, (b) self-nominated individuals, (c) those nominated by existing members, or (d) state recommendation. All members selected for nomination must possess the appropriate eligibility criteria in addition to filling the short-term and long-term needs of the panel.

Length of Service

Panel members are eligible to continue in the role of Accommodations Panel Member: (a) as long as they maintain an ongoing role in the field of education and/or assessment as described under "Membership Eligibility" above, (b) by maintaining active involvement and participation on the panel, and/or (c) until retirement, reassignment, or resignation.

Roles

Panel members review recommendations, propose studies, and advise the Office of Assessment on current accommodations and universal designs regarding the inclusion of all students in Oregon, including those with disabilities and English Language Learners, in statewide assessment, with a conscious link to the appropriate use of accommodations in instruction. The Panel advises ODE on those accommodations that do not impact the validity of a student's assessment score and clearly communicates distinctions to the field regarding accepted and rejected accommodations recommendations.

Participation

ODE expects Panel members to attend a majority of Panel meetings each year and may excuse Panel members from participation based on legitimate conflicts. Members communicate attendance with meeting facilitators in advance of missed meetings. Panel members may not send substitutes to participate on behalf of a member. Teachers who participate on the Panel are not expected to attend on a non-contract day, but may volunteer their time to attend.

Discontinuation or Removal

Panel members may continue as members until retirement, reassignment, or resignation; however, ODE expects Panel members to maintain continued communication and attendance with the Panel and facilitators. Prolonged absences or lack of communication will be considered potential conflicts to effective membership.

Skill Sets

Twelve skill sets have been identified as fundamentally critical to the decisions made by this panel. Panel members must collectively maintain these skills sets throughout the existence of the Panel; the Panel will replace reassigned, retired, or resigned individuals representing one of these fundamental skill-sets with individuals possessing the same set of skills.

Oregon Accommodations Panel Representation

Deaf and Hard of Hearing Community representation
Visually Impaired or Blind Community representation
Assistive Technology representation
English Language Learner representation
Policy representation
Research representation
Practical (classroom) representation
Administrative representation
General Education representation
Assessment representation
Parents of students with disabilities representation
Special Education representation
Other skills as needed (e.g. Civil rights, specific subject area)

APPENDIX B

APPROVAL PROCESS FOR A NEW ACCOMMODATION

There are times when teams or individuals feel that a strategy not present in the table of allowable accommodations deserves further consideration. When this occurs persons in the field are encouraged to complete a description of the accommodation and submit it to ODE for the Accommodations Panel to review. The Accommodations Panel uses current research, state practice, federal and state policy, and professional and technical expertise to guide the selection process and to determine the addition of new accommodation to the state's database. The Panel may also recommend specific research for the evaluation of accommodations recommendations.

On the following page is a form that must be used when suggesting an new assessment accommodation for the Accommodations Panel to consider. Please fill this form out in its entirety and submit to the ODE. Contact and address information is listed at the bottom of the form.

If you are using a computer to complete the form please note that the response boxes will expand when text fills the allotted space. This form can also be downloaded from the Assessment Accommodations webpage: http://www.ode.state.or.us/search/page/?id=487

Recommendation for Statewide Testing Accommodations

Date Submitted:			
Name:	School District:		
Phone:	Email:		
Recommended Accommodation:			
OAKS Online	□ Reading/Literature		
	Mathematics		
	□ Science		
	□ Writing Performance		
□ Extended Assessments	□ Reading		
	Mathematics		
	Writing		
	□Science		
Description of accommodation:			
How will students use the accommodation in assessment (describe for each assessment):			
Please include a sample of student work (using the accommodation.		
Rationale for adding to the Accommodations Tables:			
Other factors that influence score validity when this adaptation is used (e.g., English proficiency):			

Please return this request to: Dianna Carrizales at: <u>dianna.carrizales@state.or.us</u> Fax: 503-378-5156; or Dianna Carrizales, Office of Student Learning and Partnerships; Oregon Department of Education, 255 Capital Street NE, Salem, OR 97310